

Norderstedt, 20.03.2020

Frau Reinders
Erste Stadträtin der Stadt Norderstedt
Rathausallee 50
22846 Norderstedt

Er. 23.3.20

Bericht Reichters auschluss

Städtepartnerschaft Norderstedt - Kohtla-Järve
Eröffnung Fotoausstellung – anwesend 4 Mitglieder vom Fotoclub Norderstedt e.V.

Sehr geehrte Frau Reinders,

anlässlich einer Fotoausstellung vom Fotoclub Norderstedt e.V. in der White Hall in Kohtla-Järve, haben vier Clubmitglieder unsere Partnerstadt besucht und die Ausstellung unter dem Titel „Norddeutschland“ am 10.03.2020 feierlich eröffnet. Vizebürgermeister Vitali Borodin und Lea Eileen Pöhls vom Fotoclub hielten die Ansprachen. Anwesend waren mehrere Beamte der Stadtregierung, der Stadtratskommission und der Museumsdirektor Ainar Varinurm, sowie zahlreiche Besucher.

Von besonderer Bedeutung war der Empfang im Rathaus. Interessante Gespräche ergaben sich mit dem stellvertretende Bürgermeister Vitali Borodin, der Leiterin der Kultur- und Bildungskommission des Stadtrats Svetlana Skorobogatova, sowie der Leiterin der Revisionskommission des Stadtrats Svetlana Vladimirova. Außerdem waren anwesend Irina Tokman (ehemalig Vassilkova), sie war Mitglied der 1. Delegation, als der Vertrag zwischen den 2 Städten vor 30 Jahren unterzeichnet wurde sowie Olga Golovatšjova und Anna Antson, beide arbeiten im Bereich Bildung. Vom Fotoclub Norderstedt e.V. nahmen teil: Lea Eileen Pöhls, Sascha Denecke, Christian Stehr und Rolf Krohn. Herr Borodin schätzt die Städtepartnerschaft als ein belebendes Element für das Miteinander, besonders im Bereich der Kultur und des Sports. Er zeigte hohes Interesse an weiteren Begegnungen. Als mögliche Projekte nannte er eine Fotoausstellung in Norderstedt mit Bildern aus Kohtla-Järve und vor allem einen Austausch im Bereich Sport.

1. Vorsitzender: Rolf Krohn Tel.: 040 52950265 • rolfkrohn@wt.net.de
2. Vorsitzende: Ruth Denklau Tel.: 040 28467905 • ruth.denklau@gmx.de

Die drei Tage, Anreise am 9. März, der Tag der Ausstellungseröffnung am 10. März und die Rückreise am 11. März waren mit vielen Programmpunkten gefüllt.
Wir hatten Führungen im städtischen Kulturzentrum, in einem Ölschiefer-Museum, in dem Nonnenkloster Pühtitsa, in der Altstadt Tallinns und Gelegenheit die landschaftlichen Besonderheiten kennenzulernen. Olga Golovatsjova und Anna Antson begleiteten uns äußerst sachkundige und zuvorkommend.

Die sehr positive Entwicklung, die Kohtla-Järve in den letzten Jahren genommen zu haben scheint, hat uns sehr beeindruckt, insbesondere in den Bereichen Kultur, Sport und Freizeitgestaltung (Parks, Spielplätze u.a.) hat sich offensichtlich einiges getan.

Unsere Gastgeschenke, ein Fotobuch mit allen Ausstellungsbildern, haben wir dem stellvertretenden Bürgermeister, der Stadtratskommission, dem Museumsdirektor und Olga Golovatsjova überreicht.

Dank gilt unseren Gastgebern für die uns entgegengebrachte Gastfreundschaft.

Mit freundlichen Grüßen



Rolf Krohn

1. Vorsitzender Fotoclub Norderstedt e.V.

1. Vorsitzender: Rolf Krohn Tel.: 040 52950265 • rolfkrohn@wtnet.de
2. Vorsitzende: Ruth Denklau Tel: 040 28467905 • ruth.denklau@gmx.de

Anerkannter Kulturträger der Stadt Norderstedt
Gemeinnütziger Verein, eingetragen beim Amtsgericht Kiel VR 5423 Ki
www.fotoclub-norderstedt.de



26

Fotoausstellung

in Kohtla-Järve, Estland

Das Jubiläum der 30-jährigen Partnerschaft zwischen Norderstedt und Kohtla-Järve 2019, zu dem der Fotoclub Norderstedt e.V. das Geschenk gestaltet hatte, war der Aufhänger für eine Fotoausstellung in Estland. Diese Idee wurde von der Stadt Norderstedt und von den Organisatoren in Kohtla-Järve begrüßt und unterstützt. Dann ging alles viel schneller als gedacht.

Schon im März 2020 sollten wir unsere Fotos zum Thema Norddeutschland mit Schwerpunkt Norderstedt in der White Hall in Kohtla-Järve zeigen. Die Organisation war ganz unproblematisch, wir haben die Bilder in Passepartouts eingearbeitet und per Post nach Estland geschickt.

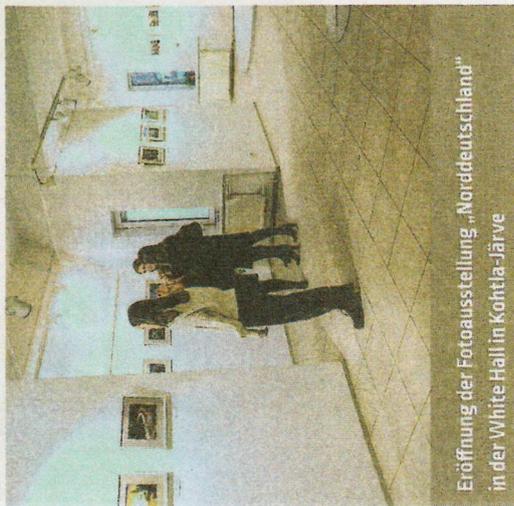
Ohne Teilnehmer aus Norderstedt sollte die Veranstaltung natürlich nicht sein. Von der Stadt Norderstedt war keine Delegation dabei, aber wir vom Fotoclub Norderstedt e.V. haben uns zu viert auf den Weg gemacht. Unsere Reisegruppe bestand aus den Mitgliedern Lea Eileen Pöhls, Sascha Denecke, Christian Stehr und dem ersten Vorsitzenden Rolf Krohn.

„Norderstedt“ stand auf dem Schild mit dem uns Olga Golovatsjova am Flughafen Tallin in Empfang nahm. Drei Tage mit viel Programm erwarteten uns.



Im Mittelpunkt stand am 10. März die feierliche Eröffnung der Fotoausstellung „Norddeutschland“ mit 54 Fotografien vom Fotoclub Norderstedt e.V. in der White Hall in Kohtla-Järve, unserer Partnerstadt in Estland. Der Museumsdirektor Ainar Varinurm hat mit seinem Personal die Ausstellung mit viel Liebe aufgebaut. Hohe Beamte der Stadtregierung sowie der Stadtratskommission, zahlreiche Besucher und wir vier Norderstedter gaben der Ausstellungsöffnung einen würdigen Rahmen.

Der Empfang im Rathaus war von besonderer



Eröffnung der Fotoausstellung „Norddeutschland“ in der White Hall in Kohtla-Järve

Bedeutung, bei dem sich interessante Gespräche mit dem stellvertretenden Bürgermeister Vitali Borodin ergaben. Herr Borodin erklärte, dass er die Städtepartnerschaft

als ein belebendes Element für das Miteinander schätze, besonders im Bereich der Kultur und des Sports. Er zeigte großes Interesse an weiteren Begegnungen. Als mögliche Projekte nannte er eine Fotoausstellung in Norderstedt mit Bildern aus Kohtla-Järve sowie einen Austausch

im Bereich Sport. Neben Vitali Borodin berieten auch Svetlana Skorobogatova, Leiterin der Kultur- und Bildungskommission, Svetlana Vladimirova, Leiterin

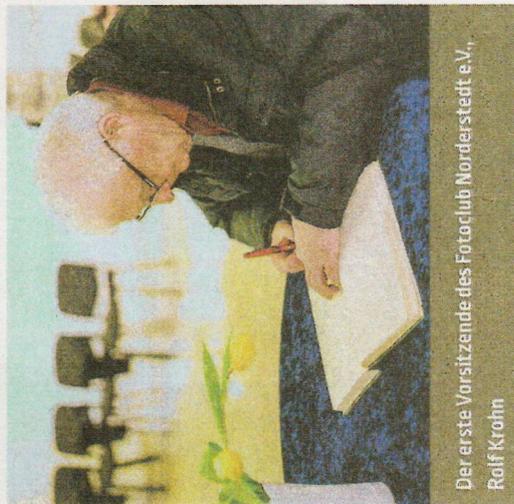
der Revisionskommission sowie Irina Tokman, Mitglied der ersten Delegation, als der Vertrag zwischen den Städten Norderstedt und Kohtla-Järve vor dreißig Jahren unterzeichnet wurde, von der Partnerschaft.

„Norderstedt“ stand auf dem Schild mit dem uns Olga Golovatsjova am Flughafen Tallin in Empfang nahm.

Ganz herzlich möchten wir uns bei unseren Gastgeber, vor allem bei Olga Golovatsjova, bedanken für die uns entgegengebrachte Gastfreundschaft.

Olga Golovatsjova und Anna Antson hatten ein interessantes Besuchsprogramm ausgearbeitet und uns immer begleitet. Gemeinsam besichtigten wir das städtische Kulturzentrum, das Ölschiefer-Museum, das Nonnenkloster Pühtitsa, und hatten Gelegenheit die landschaftlichen Besonderheiten Estlands kennenzulernen. Vor unserem Rückflug nach Hamburg besichtigten wir noch die Altstadt Tallinns. Viele eindrucksvolle Erlebnisse und Bilder nehmen wir mit nach Norderstedt.

Rolf Krohn



Der erste Vorsitzende des Fotoclub Norderstedt e.V., Rolf Krohn